



passion
for coffee

SK Návod na obsluhu



VITAJTE V RODINE NIVONA!

Teší nás, že ste nám zverili svoju dôveru a rozhodli ste sa pre kvalitný výrobok značky NIVONA.

Za to vám srdečne **ĎAKUJEME**.

Aby vám spotrebič NIVONA priniesol čo najviac radosti, prečítajte si pred použitím dôkladne tento dokument a pred prvým uvedením do prevádzky dodržte bezpečnostné pokyny.

Tento dokument uložte na bezpečnom mieste, aby ste ho mohli použiť ako príručku alebo odovzdať prípadnému budúcemu vlastníkovi tohto prístroja.

Želáme vám veľa radosti s výrobkom NIVONA a vždy dobrú, aromatickú kávu.

S priateľským pozdravom od vášho tímu NIVONA!



POUŽITÉ SYMBOLY

V tomto návode sú použité tieto symboly:



POZOR

Tento symbol upozorňuje na možné nebezpečenstvá.



UPOZORNENIE

Tento symbol upozorňuje na zvláštnosti.



Tento QR kód odkazuje na servisné videá tohto zariadenia.

OBSAH

1. BEZPEČNOSTNÉ POKYNY	4	7. ZÁKLADNÉ NASTAVENIA	16
1.1. Schválené použitie	4	7.1. Všeobecné nastavenia	16
1.2. Všeobecné pokyny pre používateľa	4	7.2. Nastavenie stupňa mletia	17
1.3. Obmedzenie okruhu používateľov	5	7.3. Aroma Balance System	17
2. OVLÁDACIE PRVKY.....	6	7.4. NIVONA App.....	18
3. OBSLUHA PRÍSTROJA.....	7	8. ČISTENIE A ÚDRŽBA.....	18
3.1. Obsluha pomocou otočného ovládača	7	8.1. Očistite napeňovaciu dýzu	19
3.2. Funkcie symbolov	8	8.2. Čistenie napeňovacej dýzy	19
4. PRVÉ UVEDENIE DO PREVÁDZKY	8	8.3. Prepláchnutie systému	20
4.1. Príprava.....	8	8.4. Čistenie systému	20
4.2. Ponuka prvého spustenia.....	9	8.5. Odvápnenie systému	21
5. NAVIGÁCIA V PONUKE.....	11	8.6. Vybratie a vyčistenie varnej jednotky / prepláchnutie varnej jednotky	22
6. PRÍPRAVA KÁVOVÝCH ŠPECIALÍT.....	12	8.7. Pravidelné ručné čistenie	22
6.1. Získanie kávových špecialít	12	8.8. Rozobratie a vyčistenie napeňovacej dýzy.....	23
6.2. Ponuka receptov	12	8.9. Výmena filtra	24
6.3. Funkcia 2 šálok.....	13	8.10. Stav údržby	24
6.4. Cappuccino-Connaisseur.....	14	9. SAMOSTATNÉ ODSTRÁNENIE PROBLÉMOV	25
6.5. Americano-Connaisseur	14	10. SORTIMENT PRÍSLUŠENSTVA A KÁVY	28
6.6. Profily arómy.....	14	11. ZÁKAZNÍCKY SERVIS A ZÁRUKA	28
6.7. Chilled Brew	14	12. BALENIE A LIKVIDÁCIA	28
6.8. MOJA KÁVA (pre individuálne kávové špeciality)	14	13. TECHNICKÉ ÚDAJE	29
6.9. Príprava mletej kávy	15		

1. BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

POZOR

Opravy na elektrických prístrojoch smú vykonávať len odborníci! V prípade neodbornej opravy môže dôjsť k vzniku závažného nebezpečenstva pre používateľa! Ak sa prístroj neobsluhuje v súlade s jeho účelom alebo sa obsluha a údržba vykonávajú nesprávne, nepreberáme žiadnu zodpovednosť za prípadné škody!

POZOR

Pri stlačení vypínača počas procesu varenia sa môže prístroj poškodiť! Prístroj vypnite až potom, keď je v pokojovom stave!

POZOR

Nebezpečenstvo popálenia! Pri výdaji pary alebo horúcej vody sa môže stať, že na začiatku vystrekne z odtoku horúca voda. Odtoku sa dotýkajte len keď je studený.

1.1. Schválené použitie

- Zariadenie sa smie používať len na určený účel (použitie len v domácnosti) a nie je určené na komerčné použitie, v opačnom prípade zanikajú nároky na záruku (pozri priložené záručné podmienky).

1.2. Všeobecné pokyny pre používateľa

- Prístroj položte na suchý, rovný a pevný povrch a používajte ho len v interiéri. Prístroj nekladte na horúce povrchy, do blízkosti zariadení, ktoré sa zahrievajú (napr. sporák, fritéza) alebo do blízkosti plameňa.
- Prístroj sa nesmie používať na skrinách alebo v uzatvorenom nábytku.
- Prevádzkové napätie a sieťové napätie sa musia bezpodmienečne zhodovať. Dodržte typový štítok na prístroji.
- Prístroj sa nesmie používať v nadmorskej výške viac ako 2000 m. n.m.
- Prístroj nezapínajte, ak je sieťový kábel alebo kryt poškodený. Sieťový kábel nesmie prísť do kontaktu s horúcimi časťami.
- Ak je sieťový kábel prístroja poškodený, musí ho vymeniť výrobca alebo jeho zákaznícky servis alebo odborník s podobnou kvalifikáciou, aby sa predišlo ohrozeniu.
- Prístroj nikdy neponárajte do vody.
- Sieťovú zástrčku nikdy nenamáčajte a chráňte ju pred vlhkosťou.
- Zástrčku zo zásuvky nevyťahujte za sieťový kábel.

- V prípade poruchy zástrčku okamžite vytiahnite (nikdy neťahajte nie za sieťový kábel alebo za prístroj).
- Pred údržbou a čistením dbajte na to, aby bol prístroj vypnutý a zástrčka vytiahnutá.
- Pri nesprávnej obsluhu, neodbornom použití alebo neodbornej oprave nepreberáme žiadnu zodpovednosť za prípadné škody. V takýchto prípadoch tiež zaniká záruka.
- Bezpodmienečne dodržiavajte návod na čistenie a odvápnenie. V prípade nedodržania zanikajú nároky na záruku.
- Prístroj alebo jeho jednotlivé časti nikdy nečistite v umývačke riadu. V prípade nedodržania zanikajú nároky na záruku.
- Prístroj nenechávajte zbytočne zapnutý.
- V prípade dlhšej neprítomnosti trvajúcej niekoľko dní vytiahnite zástrčku.
- Integrovaný mlynček na kávu používajte len na mletie pražených a neošetrovaných kávových zŕn a nie na mletie iných potravín! Vždy dbajte na to, aby sa v kávových zrnách nenachádzali cudzie telesá, v opačnom prípade záruka zaniká.

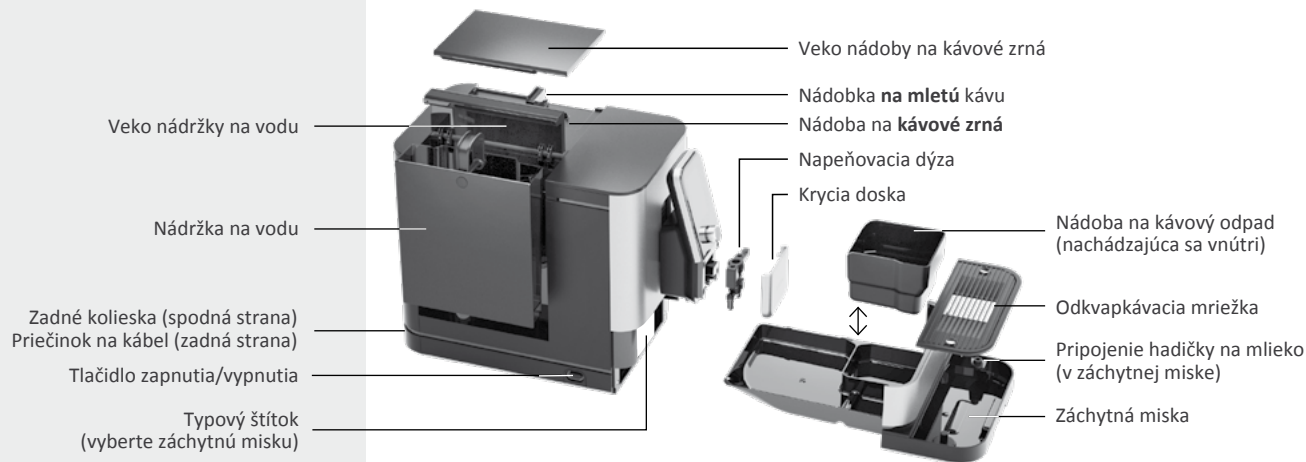
- V prípade eventuálne potrebnej opravy prístroja (Vrátane výmeny napájacieho kábla!) kontaktujte najprv telefonicky servis spoločnosti NIVONA alebo autorizovaného predajcu, u ktorého ste prístroj kúpili, a po dohode a v súlade s odsekem „Takto pripravíte svoj prístroj na odoslanie“ v kapitole 11 tohto dokumentu pošlite prístroj na adresu **NIVONA Zentralkundendienst, Südwestpark 49, D-90449 Nürnberg.**

1.3. Obmedzenie okruhu používateľov

- Tento prístroj môžu obsluhovať deti od veku 8 rokov, ako aj osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dohľadom alebo boli poučené o bezpečnom použití prístroja a rozumejú nebezpečenstvám, ktoré z toho vyplývajú. Deti sa nesmú s prístrojom hrať. Čistenie a údržbu používateľom nesmú vykonávať deti, okrem prípade, že majú 8 a viac rokov a sú pod dohľadom. Prístroj a jeho prípojku držte mimo dosahu detí mladších ako 8 rokov.

2.

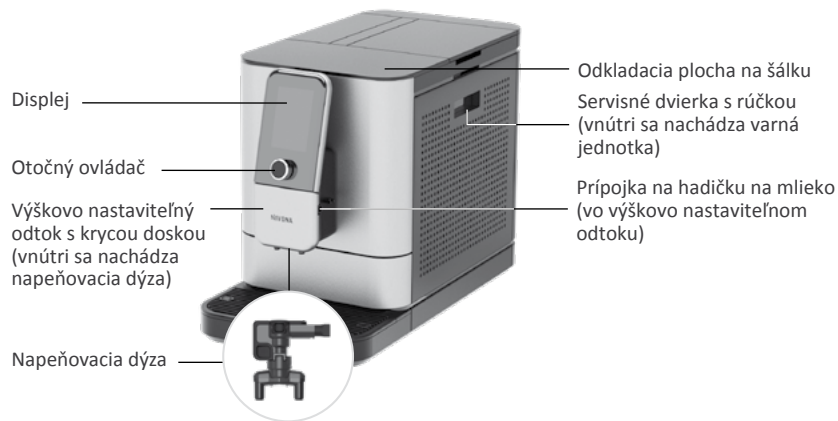
2. OVLÁDACIE PRVKY



UVÍTACÍ BALÍČEK

(je súčasťou dodávky)

- Filter čerstvej vody CLARIS
- Návod na obsluhu
- Záručné podmienky
- Dávkovacia lyžica
- 2 čistiace tabletky
- Testovací prúžok (na meranie tvrdosti vody)
- Pripojovacia hadička na mlieko



3. OBSLUHA PRÍSTROJA

3.1. Obsluha pomocou otočného ovládača

Prístroj NIVONA je možné obsluhovať pomocou *otočného ovládača*:



Otočný ovládač

navigácia/výber/
zmena/potvrdenie
otočením alebo stlačením

Otočiť

Prepnutie medzi **KÁVOVÝMI ŠPECIALITAMI** a hlavnou ponukou **NASTAVENIE** a **ÚDRŽBA**, výber/navigovanie v hlavných ponukách a zmeny možností nastavenia v podponukách a v **ponuke receptov**.

Krátke stlačenie

Spustenie/potvrdenie aktuálne označenej funkcie.

V podponuke a v **ponuke receptov** prvým stlačením zvolíte parametre nastavenia a opakovaným stlačením potvrdíte zmenu.

Krátkym stlačením počas výdaja nápoja sa tento proces preruší.

Dlhé stlačenie

V **KÁVOVÝCH ŠPECIALITÁCH** sa dlhým stlačením dostanete do ponuky receptov, v ktorej môžete zmeniť nastavenia.

Dlhým stlačením sa proces zruší.



otočiť



stlačiť

3.2. Funkcie symbolov

	Umiestnenie/priebeh procesu		Zastavenie výdaja nápoja alebo vymazanie uloženej špeciality MOJA KÁVA
	Krok dozadu		Spustenie výdaja KÁVOVEJ ŠPECIALITY
	Hlásenie/výzva na akciu		Uloženie zmien
	Premenovať moju kávu	Aktuálne zvolený symbol/zvolená funkcia je opticky označená; pre KÁVOVÉ ŠPECIALITY sa zobrazí popis symbolu	

Aj **počas** už prebiehajúceho výdaja kávy môžete otočením *otočného ovládača* zmeniť rôzne parametre, **pokiaľ sú opticky označené**.

Výdaj nápoja je možné prerušiť jedným stlačením *otočného ovládača* počas výdaja nápoja. Ak sa výdaj preruší počas toho, ako sú parametre ešte opticky označené, musí sa *otočný ovládač* stlačiť 2x.

4.

4. PRVÉ UVEDENIE DO PREVÁDZKY

4.1. Príprava

-  Prístroj a dodané diely vyberte z obalu
-  Prístroj postavte na rovnú, suchú pracovnú plochu (ventilačné otvory nesmú byť zakryté)

- Napájací kábel pripojte do odborne inštalovanej zásuvky (nepotrebná dĺžka kábla zostane v priečniku na kábel)
- Hadičku na mlieko pripojte na výškovo nastaviteľnú záchytnú miskú
- Prístroj zapnite

Ak sa prístroj **po prvom uvedení do prevádzky** zapne, najprv sa zohreje, na displeji sa zobrazí nápis **SYSTÉM SA PREPLACHUJE** a preplachovanie sa spustí automaticky.

4.2. Ponuka prvého spustenia

Pokyny na displeji vás pohodlne krok za krokom prevedú ponukou prvého spustenia.

Nastavenie jazyka

- Jazyk vyberte a potvrdíte pomocou *otočného ovládača*

Nastavenie filtra

- Nastavenie filtra vyberte pomocou *otočného ovládača*

Prevádzka s filtrom

- Nastavte v ponuke nastavenie na **FILTER „ÁNO“** a potvrdíte *otočným ovládačom*
- Filter pomocou montážnej pomôcky na konci dávkovacej lyžice nasrutkuje do nádoby na vodu a potvrdíte *otočným ovládačom*

Prevádzka bez filtra (výrobné nastavenie)

- Nastavte v ponuke nastavenie na **FILTER „NIE“** a potvrdíte *otočným ovládačom*

Pri používaní prístroja bez filtra je potrebné v ďalšom kroku zadať tvrdosť vody.



Hadička na mlieko – pripojená na záchytnú miskú



UPOZORNENIE

Podrobnosti k **obsluhu prístroja** sú uvedené v kapitole 3 od strany 7.

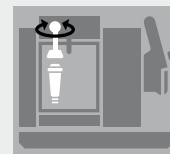


SCAN ME!



UPOZORNENIE

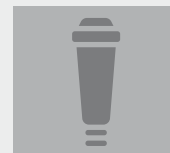
Pri použití prístroja s filtrom je odváňovanie potrebné len zriedka.



Filter nasrutkuje do nádrčky na vodu



FILTER **ÁNO**



FILTER **NIE**

Testovací průžok	Stupeň tvrdosti	Tvrdość vody Displej
≤ 1 červený bod	0 - 9°	TVRDOSŤ VODY 1
2 červené body	10 - 14°	TVRDOSŤ VODY 2
3 červené body	15 - 19°	TVRDOSŤ VODY 3 (výrobné nastavenie)
≥ 4 červené body	≥ 20°	TVRDOSŤ VODY 4

NASTAVIŤ
TVRDOSŤ
VODY

DOPLŇTE VODU

DOPLŇTE
KÁVOVÉ ZRNÁ**UPOZORNENIE**

Pri prvom uvedení do prevádzky je mlecia komora ešte prázdna. Môže sa stať, že po prvom mletí a na displeji zobrazí **DOPLŇTE KÁVOVÉ ZRNÁ** a prístroj nepripraví žiadnu kávu.

➤ Znova stlačte *otočný ovládač*, aby sa spustil ďalší výdaj nápoja; proces sa potom zopakuje

FILTER SA
PRELACHUJESYSTÉM SA
PLNÍSYSTÉM SA
PRELACHUJE**Nastavenie tvrdosti vody***

- Dodaný testovací průžok nakrátko ponorte do vody, potrate ním a po cca 1 minúte odčítajte výsledok testu
- Pomocou *otočného ovládača* zvolte a potvrďte odčítanú tvrdosť vody

Doplňte vodu (> 0,5 l)

- **Vyberte** nádržku na vodu, naplňte ju čerstvou studenou neperlivou vodou (nie minerálnou vodou), nádržku znova vložte do prístroja a potvrďte *otočným ovládačom*
- Do nádržky nelejte žiadne iné tekutiny a žiadne tekutiny obsahujúce oxid uhličitý, v opačnom prípade zaniká záruka!

Naplnenie nádoby na kávové zrná

- Do nádoby na zrná nasypťte neošetrované, pražené kávové zrná bez cudzích predmetov alebo nečistôt a bez cukru, potom dobre uzatvorte veko na ochranu arómy a potvrďte *otočným ovládačom*

Naplnenie/prepláchnutie systému, prepláchnutie filtra

- Pod odtok postavte veľkú nádobu (> 0,5 l) a potvrďte pomocou *otočného ovládača*
- Počkajte, kým z odtoku už nevyteká žiadna voda, potom nádobu vyprázdňte

* pri prevádzke bez filtra

Tutorial obsluhy

Na konci prvého uvedenia do prevádzky sa objaví krátky tutorial o obsluhu prístroja. Na displeji sa za sebou objavajú všetky funkcie obsluhy, ktoré sa musia po zobrazení vykonať. Po vykonaní funkcie ovládania sa zobrazí ďalšia. Ak sa funkcia ovládania nevykoná, zobrazí sa po nejakom čase automaticky ďalšia funkcia.

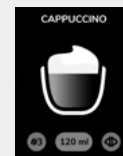
Všetky nastavenia, ktoré sa určili počas prvého uvedenia do prevádzky, je možné kedykoľvek zmeniť v ponuke **NASTAVENIE**.

5. NAVIGÁCIA V PONUKE

V prístroja NIVONA sa je na výber možnosť **KÁVOVÉ ŠPECIALITY**, **NASTAVENIE** a **ÚDRŽBA**. V nich môžete vykonať všetky dostupné funkcie prístroja.

Ak je displej v režime SMALL PICTURE MODE, pomocou tlačidla **MENU** môžete prejsť z ponuky **KÁVOVÉ ŠPECIALITY** do ďalších dvoch hlavných ponúk a **OPUSTIŤ** späť do ponuky **KÁVOVÉ ŠPECIALITY**.

Detailné informácie o navigácii v rámci a medzi hlavnými ponukami nájdete v kapitole 3 od strany 7.



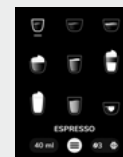
BIG PICTURE
MODE
(Kávové špeciality)



NASTAVENIA



ÚDRŽBA



SMALL PICTURE
MODE
(Kávové špeciality)



MENU



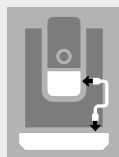
OPUSTIŤ



Pripojenie
zdroja mlieka

XXXX XXXX

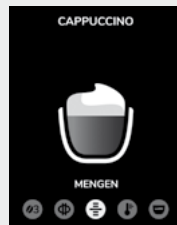
Hlásenie / výzva
VYČISTITE NAPEŇ. DÝZU



Pripojiť
hadičku



PREPLACH
NAPEŇOVACEJ
DÝZY



Ponuka receptov

6. PRÍPRAVA KÁVOVÝCH ŠPECIALÍT

6.1. Získanie kávových špecialít

- Vyberte želanú **KÁVOVÚ ŠPECIALITU**
- Pri kávových špecialitách s mliekom, pripojte k spodnému koncu hadičky na mlieko nádobku na mlieko naplnenú mliekom (nádobu na mlieko, chladnička na mlieko, tetrapack atď.). Horný koniec zostane v odtoku.
- Krátkym stlačením na vybranú kávovú špecialitu sa priamo spustí výdaj nápoja
- Po ukončení výdaja kávovej špeciality s mliekom sa na displeji zobrazí hlásenie/výzva na prepláchnutie napeňovacej dýzy. Napeňovacia dýza sa musí prepláchnuť čo najskôr, ale najneskôr pred vypnutím prístroja. Na prepláchnutie pripojte hadičku znova na záchytnú miskú, otočením *otočného ovládača* vyberte a potvrdte hlásenie/výzvu na displeji. Postupujte podľa pokynov na displeji až do konca programu a vždy ich potvrdte pomocou *otočného ovládača*.

6.2. Ponuka receptov

Ponuka receptov je podponukou v jednotlivých kávových špecialitách. Tu môžete jednotlivito meniť nastavenia receptov z výroby a natrvalo ich uložiť.

- Dlhým stlačením *otočného ovládača* na symbol kávovej špeciality sa dostanete do **ponuky receptov** nápoja

Nastaviteľné parametre v ponuke receptov:

	Intenzita kávy		Profil arómy (QUICK, DYNAMIC, CONSTANT, HARMONIC, INTENSE)		Množstvo (káva/mliečna pena/voda/mlieko, podľa kávovej špeciality)
	Teplota		Cappuccino- / Americano*- Connaisseur (pozri časť 6.4. / 6.5.)		
	Aktuálne množstvo Definícia a skladovanie množstva pri výdaji				Funkcia 1 alebo 2 šálok

- Krátkym stlačením na aktivovaný symbol **Uloženie** sa uloží recept nápoja so zmenenými parametrami
- Krátkym stlačením na aktivovaný symbol **Štart** sa spustí výdaj nápoja so zmenenými parametrami

Trvalé nastavenia receptov pre jednotlivé kávové špeciality je možné uložiť aj v ponuke **NASTAVENIE – RECEPTY NÁPOJOV**.

6.3. Funkcia 2 šálok**

Aby bolo možné bezprostredne za sebou pripraviť dve šálky toho istého nápoja, musí sa druhá šálka postaviť pod odtok a potom je potrebné

- opäť dvakrát krátko za sebou stlačiť *otočný ovládač* a spustiť tak prípravu nápoja (pre aktuálny výdaj) alebo
- zmeniť symbol šálok v ponuke receptov kávovej špeciality (ako trvalé nastavenie receptu)

* len pre NIVO 8107

** nie je pre CAFFÈ AMERICANO, HORÚCA VODA, MOJA KÁVA, mletá káva



ULOŽIŤ
RECEPT



Spustenie výdaja
nápoja v ponuke
receptov



1 ŠÁLKA



2 ŠÁLKY



1. MLIEKO



1. KÁVA



1. VODA



1. KÁVA



QUICK



DYNAMIC



CONSTANT



HARMONIC



INTENSE



Chilled Brew

MOJA
KÁVAULOŽIŤ
RECEPTPotvrdenie
vymazania

6.4. Cappuccino-Connaissance

Zmenou poradia v symbole poradia môžu milovníci cappuccino **v ponuke receptov** nastaviť, či sa má do šálky najprv naliať mlieko alebo káva.

6.5. Americano-Connaissance*

Zmenou poradia v symbole poradia môžu milovníci kávy Americano **v ponuke receptu** nastaviť, či sa má do šálky najprv naliať voda alebo káva.

6.6. Profily arómy

Zmenením profilu arómy (QUICK | DYNAMIC | CONSTANT | HARMONIC | INTENSE) **v ponuke receptov** sa zmení proces varenia a obsah vylúhovaných zŕn, a tým aj chuť kávy (pozri aj kapitolu 7.3. Aroma Balance System na strane 16).

Profil arómy QUICK umožňuje **rýchlejší výdaj** kávovej špeciality ako pri iných profiloch arómy.

6.7. Chilled Brew*

Okrem horúcich kávových špecialít dokáže tento stroj pripraviť aj studené kávové špeciality. Studené Chilled Brew špeciality sú v kávovej špecialite zobrazené řadovým kryštálom. Pri príprave kávovej špeciality Chilled Brew postupujte podľa pokynov na displeji.

6.8. MOJA KÁVA (pre individuálne kávové špeciality)

S prístrojom NIVONA môžete úplne individuálne nastaviť, pomenovať a uložiť až 9 rôznych nápojov.

* len pre NIVO 8107

- Pritom je potrebné vybrať položku ponuka **MOJA KÁVA**
- Dlhým stlačením vyberte existujúci nápoj alebo pridajte nový pomocou možnosti +
- Vyberte základný recept (kávová špecialita), zadajte názov (prípadne vymažte prednastavenie MOJA KÁVA a názov potvrdíte možnosťou **OK**), recept nastavte a uložte jednotlivu
- Uložený **recept MOJA KÁVA** je možné zmeniť a dlhým stlačením *otočného ovládača* na príslušnom symbole a potvrdením vymazania aj odstrániť

6.9. Príprava mletej kávy

- Otvorte veko šachty na mletú kávu (pod krytom, vpravo hore na prístroji)
- Na displeji sa zobrazí **MAX. 1 DÁVKOVACIA LYŽICA! NASYPAŤ MLETÚ KÁVU A ZATVORIŤ NÁSYPKU NA KÁVU**
- Doplňte zarovnanú dávkovaciu lyžicu mletej kávy (max. 12 g)
- Zatvorte kryt a veko
- Na displeji sa zobrazí, keď je mletá káva pripravená
- Šálku postavte do stredu pod výtok kávy
- Vyberte nápoj z **KÁVOVÝCH ŠPECIALÍT**
- Spustíte prípravu



UPOZORNENIE

Ak ste náhodou otvorili šachtu na mletú kávu alebo ste nespustili výdaj nápoja po doplnení mletej kávy, prístroja sa po cca jednej minúte po opätovnom zatvorení veka automaticky prepláchnu a potom je znova pripravený na prevádzku.

Proces oplachovania je možné spustiť aj priamo. K tomu použijete otočný ovládač na výber a potvrdenie hlásenia / výzvy na displeji.



MAX. 1 DÁVKOVACIA LYŽICA!
NASYPAŤ MLETÚ KÁVU A
ZATVORIŤ NÁSYPKU NA KÁVU



POZOR

Môžete použiť maximálne 12 g (1 dávkovacia lyžica) mletej kávy. Naplnením väčšieho množstva mletej kávy môže dôjsť k poškodeniu sparovacej jednotky.



POZOR

Šachta na mletú kávu nie je zásobnou nádobou. Do nádoby nedoplňajte viac ako jednu porciu a používajte len čerstvú alebo vákuovo balenú mletú kávu z mletých zŕn.

Nepoužívajte vo vode rozpustnú instantnú kávu!

XXXXXX XXXX

Hlásenie / výzva

7. ZÁKLADNÉ NASTAVENIA



NASTAVENIE

7.1. Všeobecné nastavenia

Všetky nasledujúce parametre je možné meniť, upravovať alebo kontrolovať v ponuke **NASTAVENIE** pomocou *otočného ovládača*.

 RECEPTY NÁPOJOV – Trvalé nastavenie receptu pre jednotlivé kávové špeciality	 ŽIVÉ PROGRAMOVANIE – Zmena a uloženie nastavenia receptu počas prebiehajúceho výdaja nápoja (Vyberte kávovú špecialitu a postupujte podľa výziev na displeji)	 FILTER – Nastavenie prevádzky s / bez filtra
 ČASY – Nastavenie času automatického vypnutia*	 ŠTATISTIKA – Zobrazenie výdajov na každú kávovú špecialitu, ako aj vykonaných funkcií starostlivosti od uvedenia do prevádzky	 JAZYK – Nastavenie jazyka
 BLUETOOTH – Pripojenie na smartfón/tablet a ovládanie prístroja pomocou NIVONA App	 VÝROBNÉ NASTAVENIE – Tu môžete obnoviť výrobné nastavenie receptov, nastavení a Bluetooth	 TVRDOŠŤ VODY – Nastavenie tvrdosti vody (zobrazí sa len pri prevádzke bez filtra)
 REŽIM ZOBRAZENIA – Nastavenie zobrazenia KÁVOVÉ ŠPECIALITY sa nastavuje v BIG PICTURE MODE (veľké symboly) / SMALL PICTURE MODE (malé symboly)		

Ak sa dlhý čas nestlačí *otočný ovládač*, prepne sa prístroj automaticky do **režimu EKO**.

Na displeji sa zobrazí šetrič obrazovky. Stlačením *otočného ovládača* je možné **režim EKO** opustiť.

* POZOR

Predĺženie času vypnutia zvyšuje spotrebu energie.

Podrobné informácie o spotrebe energie nájdete pod QR kódom v kapitole 13. na str. 29.

7.2. Nastavenie stupňa mletia

Stupeň mletia zmeníte nasledovne:

- Otvorte servisné dvierka na kryte (na odblokovanie zľahka potiahnite rúčku hore, potom dvierka opatrne odoberte z krytu)
- Šálku postavte pod výškovo nastaviteľný odtok
- *Otočný ovládač* nastavte na možnosť KÁVOVÉ ŠPECIALITY **ESPRESSO** a potom stlačte *otočný ovládač*
- Keď mlynček melie kávu, zmeňte posúvaním regulátora (hore vpravo) stupeň mletia (doľava = jemnejšie mletie, doprava = hrubšie mletie)
- Servisné dvierka znova zatvorte (presuňte čap na zadnom konci servisných dvierok do drážok, potom dvierka zatlačte, až kým nezapadnú)

7.3. Aroma Balance System

Prístroj NIVONA je vybavený **Aroma Balance System**, ktorý vyberie tie najlepšie zrná pre každú chuť. Profily arómy QUICK, DYNAMIC, CONSTANT, HARMONIC a INTENSE sa pri rovnakých zrnách, rovnakej intenzite kávy a rovnakom množstve vody postarajú o rôzne chute.

Profil arómy QUICK s vyváženou arómou umožňuje **rýchlejší výdaj** kávovej špeciality ako pri iných profiloch arómy.



QUICK



DYNAMIC



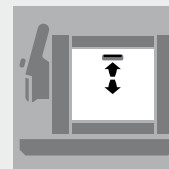
CONSTANT



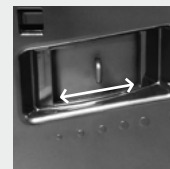
HARMONIC



INTENSE



Otvoriť/zatvoriť
servisné dvie



Nastavenie stupňa
mletia



POZOR

Stupeň mletia sa môže nastaviť len pri bežiacom mlynčeku!

Mlynček je možné prispôbiť stupňu podľa praženia kávových zrn. Odporúčame ponechať mlynček vždy na strednom nastavení.



UPOZORNENIE

Pri zmene stupňa mletia odporúčame:

- jemnejšie nastavenie pre svetlo pražené zrná (ovládač viac doľava),
- hrubšie nastavenie pre tmavo pražené zrná (ovládač viac doprava).



Bluetooth

7.4. NIVONA App

Prístroj NIVONA je možné ovládať a obsluhovať pomocou aplikácie NIVONA App, pretože je vybavený rozhraním Bluetooth.

- Aplikáciu NIVONA App stiahnite do svojho mobilného koncového zariadenia z obchode Google Play Store (Android) alebo Apple App Store (iOS)
- V ponuke **NASTAVENIE** vyberte položku **BLUETOOTH** a na prístroji NIVONA ju aktivujte pomocou možnosti **PRIPOJIŤ**
- Zapnite Bluetooth na mobilnom koncovom zariadení a v ňom spojte aplikáciu NIVONA App s prístrojom NIVONA

Teraz môžete prístroj NIVONA obsluhovať/ovládať pomocou tejto aplikácie.



ÚDRŽBA

XXXXXX XXXX

Hlásenie / výzva

8. ČISTENIE A ÚDRŽBA

Všetky programy čistenia a starostlivosti môžete vo všeobecnosti vybrať a spustiť v ponuke **ÚDRŽBA**. Ak sa displeji zobrazí hlásenie/výzva na čistenie/starostlivosť, môžete tento program spustiť aj priamo cez toto hlásenie/výzvu.

- Pomocou *otočného ovládača* vyberte a potvrdte výzvu alebo
 - vyberte ponuku **ÚDRŽBA**
 - Vyberte program na čistenie alebo údržby a spustíte ho pomocou *otočného ovládača*
- Prístroj spustí príslušný proces čistenia alebo starostlivosti a na displeji vás vyzve na ďalšie kroky.
- Pokyny na displeji dodržte až do konca programu a vždy ich potvrdte *otočným ovládačom*

8.1. Očistite napeňovaciu dýzu

Po príprave kávových špecialít s mliekom vás prístroj na displeji vyzve na prepláchnutie napeňovacej dýzy. Tú musíte prepláchnuť čo najskôr, ale najneskôr pred vypnutím prístroja. Pritom postupujte nasledovne:

- Pomocou *otočného ovládača* vyberte a potvrdte výzvu alebo
- V ponuke **ÚDRŽBA** vyberte položku ponuky **VYČISTITE NAPEŇ. DÝZU**
- Jeden koniec dodanej hadičky pripojte na výškovo nastaviteľný odtok, druhý koniec hadičky vložte do záchytnej misy a potvrdte *otočným ovládačom*
- Pod výškovo nastaviteľný odtok postavte dostatočne veľkú nádobu (>0,5l) a potvrdte pomocou *otočného ovládača*

Prístroj spustí preplachovací proces. Po skončení preplachovacieho cyklu sa prístroj zohreje a je znova pripravený na prevádzku.

8.2. Čistenie napeňovacej dýzy

- Pomocou *otočného ovládača* vyberte a potvrdte hlásenie/výzvu a potvrdte ho alebo v ponuke **ÚDRŽBA** vyberte položku ponuky **VYČISTIŤ NAPEŇOVACIU DÝZU**
- Do nádoby pridajte trochu čistiaceho prostriedku (odporúčanie: čistič mliečneho systému NIVONA CreamClean) a vody (min. 0,3 l)
- Zmiešavací pomer nájdete v údajoch od výrobcu čistiaceho prostriedku, ktoré dodržte
- Pokyny na displeji dodržte až do konca programu a vždy ich potvrdte *otočným ovládačom*
- Použite dostatočne veľkú nádobu ($\geq 0,5$ l)

Prístroj sa potom zohreje a je znova pripravený na prevádzku.

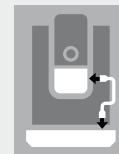


POZOR

Bežiaci program sa nesmie prerušiť!



VYČISTITE
NAPEŇ. DÝZU



Pripojiť hadičku



POZOR

Bežiaci program sa nesmie prerušiť!



UPOZORNENIE

Ak je napeňovaciu dýzu potrebné vyčistiť, zobrazí sa na displeji hlásenie/výzva.



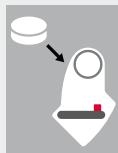
VYČISTIŤ
NAPEŇOVACIU DÝZU



SCAN ME!

**POZOR****Bežiaci program sa nesmie prerušiť!****PREPLÁCHNUŤ
SYSTÉM****POZOR****Bežiaci program sa nesmie prerušiť!**

Čistiacu tabletu vložte do otvoru varnej jednotky až potom, keď vás na to prístroj vyzve.

**OČISTIŤ
SYSTÉM**

Vložte čistiacu tabletu **do** varnej jednotky



SCAN ME!

8.3. Prepláchnutie systému

Z času na čas by sa mal systém prepláchnuť.



V ponuke **ÚDRŽBA** vyberte položku ponuky **PREPLÁCHNUŤ SYSTÉM**. Na displeji sa zobrazí text **SYSTÉM SA PREPLACHUJE**.

Po skončení preplachovacieho cyklu sa prístroj zohreje a je znova pripravený na prevádzku.

8.4. Čistenie systému

Pomocou *otočného ovládača* vyberte a potvrdte výzvu alebo



v ponuke **ÚDRŽBA** vyberte položku ponuky **OČISTIŤ SYSTÉM**



Pokyny na displeji dodržte až do konca programu a vždy ich potvrdte *otočným ovládačom*



Použite dostatočne veľkú nádobu ($\geq 0,5$ l)

Prístroj sa potom zohreje a je znova pripravený na prevádzku.

**UPOZORNENIE**

Ak je prístroj potrebné vyčistiť, zobrazí sa na displeji hlásenie/výzva. Ďalej je možný výdaj nápojov. Odporúčame ale spustiť čistiaci program čo najskôr, aby nedošlo k strate záruky.

8.5. Odvápnenie systému



POZOR

Bežiaci odvápnovací program sa nesmie prerušiť!

Na odvápení nikdy nepoužívajte ocot alebo prostriedok na báze octu, ale vždy používajte bežne dostupné **tekuté produkty** odporúčané pre kávovary (odporúčanie: tekutý odvápnovač NIVONA PREMIUM).

Pred spustením odvápnovacieho programu vyberte z nádržky na vodu filter (ak sa v nej nachádza).

Pri odvápnovaní dodržte presné poradie zobrazených pokynov na displeji!

Najprv nalejte príslušné množstvo **vody** až po značku ukazujúcu 0,5 l a **potom dolejte odvápnovací prostriedok. Nikdy nie v opačnom poradí!** Postupujte podľa pokynov od výrobcu odvápnovacieho prostriedku.

- Pomocou *otočného ovládača* vyberte a potvrdte výzvu alebo
- v ponuke **ÚDRŽBA** vyberte položku ponuky **ODVÁPNIŤ SYSTÉM**
- Pokyny na displeji dodržte až do konca programu a vždy ich potvrdte *otočným ovládačom*
- Použite dostatočne veľkú nádobu ($\geq 0,5$ l)

Prístroj sa potom zohreje a je znova pripravený na prevádzku.



ODVÁPNIŤ SYSTÉM



POZOR

Zvyšky odvápnovacieho prostriedku na kryte bezprostredne utrite vlhkou handrou!



UPOZORNENIE

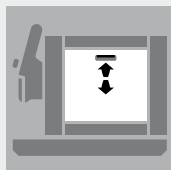
Ak je prístroj potrebné odvápníť, zobrazí sa na displeji hlásenie/výzva. (Program odvápnovania je možné kedykoľvek spustiť manuálne). Ďalej je možný výdaj nápojov. Odporúčame ale spustiť program odvápnovania čo najskôr, aby nedošlo k strate záruky.



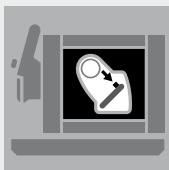
SCAN ME!

**POZOR**

Varnú jednotku čistite minimálne raz za mesiac. V opačnom prípade môže dôjsť k strate záruky.



Otvoriť/zatvoriť
servisné dvier



Odblokovať varnú
jednotku

**UPOZORNENIE**

Interval pripomienok prepláchnutia sparovacej jednotky je možné zmeniť alebo deaktivovať v ponuke ÚDRŽBA - PREPLACH SPAROVACEJ JEDN.



SCAN ME!

**POZOR**

Prístroj nikdy neponárajte do vody!
Na čistenie nepoužívajte práškové čistiace prostriedky.

Zaschnuté zvyšky mlieka sa odstraňujú ťažko. Preto všetko dobre vyčistite ihneď po vychladnutí! Pri preplachovaní a čistení napeňovacej dýzy vždy postupujte podľa hlásenia/výzvy na displeji.

8.6. Vybratie a vyčistenie varnej jednotky / prepláchnutie varnej jednotky

V prípade potreby a ak sa na displeji zobrazí správa/požiadavka, sparovaciu jednotku vyberte a vyčistite pod tečúcou vodou. Pri čistení v žiadnom prípade nepoužívajte čistiaci prostriedok, ale len čistú **studenú** vodu!

- Potvrďte hlásenie / výzvu na displeji
- Postupujte podľa pokynov na displeji až do konca programu a vždy ich potvrďte pomocou *otočného ovládača*:
- Otvorte servisné dvierka na kryte (na odblokovanie zľahka potiahnite rúčku hore, potom dvierka opatrne odoberte z krytu)
- Odomknite sparovaciu jednotku (stlačte červený spínač nadol)
- Varnú jednotku opatrne vyberte za rukoväť
- Varnú jednotku vyčistite pod tečúcou studenou vodou a ju **nechajte vyschnúť**
- Povysávajte / odstráňte zvyšky mletej kávy v prístroji
- Opatrne vložte sparovaciu jednotku späť a zatlačte, kým nezapadne (KLIKNUŤIE!)
- Servisné dvierka znova zatvorte (presuňte čap na zadnom konci servisných dvierok do drážok, potom dvierka zatlačte, až kým nezapadnú)

8.7. Pravidelné ručné čistenie

**UPOZORNENIE**

Postupujte podľa pokynov na čistenie. Pri manipulácii s potravinami je potrebné dodržiavať maximálnu čistotu.

Príležitostne môžete na čistenie záchytnej misky použiť trochu mydlovej vody.

Zariadenie je vybavené zadnými kolieskami. Tie umožňujú pohyb na rovnej pracovnej ploche. Takto môžete vyčistiť aj priestor pod prístrojom.

- Kryt vnútri aj zvonku vyčistíte len mäkkou vlhkou handrou bez čistiaceho prostriedku
- Záchytnú miskú a nádobu na kávový odpad vyprázdnite najneskôr po zobrazení výzvy na displeji (len ak je prístroj zapnutý, pretože len tak prístroj zaznamená, že sa misky vyprázdnili)
- Po vybratí záchytnej misky a nádoby na kávový odpad vyčistíte kryt zvnútra a zvonku mäkkou vlhkou handrou bez čistiaceho prostriedku
- Nádobku na vodu každý deň preplachujte čistou vodou a vždy do nej nalejte čerstvú chladnú vodu
- Pravidelne čistíte penič, hadičku a odtok

8.8. Rozobratie a vyčistenie napeňovacej dýzy

- Odoberte kryciu dosku na výškovo nastaviteľnom odtoku, napeňovaciu dýzu ľahkým pohybom nadol a potom dopredu vyberte a rozložte na jednotlivé časti
- Tieto časti dôkladne vyčistíte a napeňovaciu dýzu znova zložíte
- Zloženú napeňovaciu dýzu opäť vložte do výškovo nastaviteľného odtoku
- Na výškovo nastaviteľný odtok znova založíte kryciu dosku

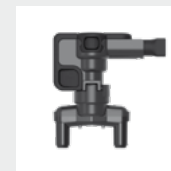


UPOZORNENIE

Z času na čas (V ideálnom prípade pred každou dlhšou prestávkou na prípravu, ale v každom prípade pravidelne!) je potrebné napeňovaciu dýzu rozobrať na jednotlivé časti a potom prepláchnuť pod čistou vodou.



Krycia doska s výškovo nastaviteľným odtokom



Zmontovaná napeňovacia dýza



Jednotlivé časti napeňovacej dýzy

i UPOZORNENIE

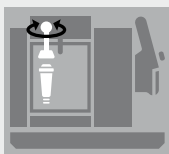
Ďalej je možný výdaj nápojov.
Odporúčame ale okamžite vymeniť filter.

! POZOR

Filter **ihneď** vymeňte a nepretáčajte ho



FILTER



Filter vykrúťte/
zakrúťte (v nádržke
na vodu)

! POZOR

Pri malej spotrebe vody musíte filter
vymeniť najneskôr po dvoch mesiacoch.
Potom sa na displeji nezobrazí žiadne
hlásenie. Pomocou otočného kotúča na
hlave filtra (indikátor mesiaca) môžete
nastaviť dátum výmeny.



STAV ÚDRŽBY

8.9. Výmena filtra

Účinnosť filtra sa vyčerpá približne po pretečení 50 l vody. Na displeji sa zobrazí hlásenie/
výzva na výmenu filtra.

- V ponuke **NASTAVENIE** vyberte položku ponuky **FILTER**
- Vyberte možnosť **VYMENIŤ FILTER**
- Vyprázdnite nádržku na vodu, z držiaka v nádržke na vodu vyskrutkujte filter pomocou montážnej pomôcky na konci dávkovacej lyžice a vyhoďte ho do komunálneho odpadu
- Do na to určeného držiaka v nádržke na vodu naskrutkujte pomocou montážnej pomôcky na konci dávkovacej lyžice nový filter
- Postupujte podľa pokynov na displeji až do konca programu a vždy ich potvrdte pomocou *otočného ovládača*
- Počkajte, kým po istom čase z odtoku už nevyteká žiadna voda

Prístroj sa potom zohreje a je znova pripravený na prevádzku.

8.10. Stav údržby

Prístroj pomocou lišty priebehu zobrazí, či sa bezprostredne očakáva čistenie alebo od- vápnenie. Čím ďalej doprava sa lišta priebehu nachádza, tým bližšie je potrebné čistenie /odvápnenie.

- V ponuke **ÚDRŽBA** vyberte položku ponuky **STAV ÚDRŽBY**

9. SAMOSTATNÉ ODSTRÁNENIE PROBLÉMOV

Ak prístroj nefunguje správne, sú v nasledujúcej tabuľke uvedené príčiny a možnosti odstránenia problému.

Ak systém zistí chybu, zobrazí sa na displeji chybové hlásenie:

- **Zaznamenajte ci chybového hlásenia**
- **Prístroj vypnite**
- **Vytiahnite zástrčku**



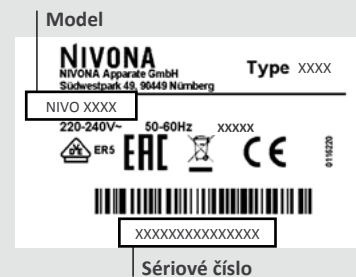
POZOR

Ak sa vyskytne chyba alebo sa problém neodstráni sám, kontaktujte svojho predajcu alebo navštívte servisnú časť na stránke www.nivona.com.

Pre rýchle a kompetentné spracovanie žiadosti sú dôležité tieto informácie

- **Model produktu NIVONA**
- **Sériové číslo**
- Ak je k dispozícii:
Číslo chyby/chybové hlásenie

Typový štítok (príklad)



**UPOZORNENIE**

Aby ste predišli problémom, dodržiavajte tieto body:

- Pri naplňaní nádržku na vodu ju vždy vyberte z prístroja
- Kávové zrná neskladujte v chladničke
- Misky vyprázdňujte vždy pri vypnutom stroji
- Používajte čerstvé a chladné mlieko

Problém	Príčina	Odstránenie problému
Nie je možný výdaj horúcej vody alebo mliečnej peny/pary	Systém môže byť zavápnenny	Vykonajte vysokodávkové odvápnenie (kapitola 8.5.)
	Napeňovacia dýza je upchatý	Napeňovaciu dýzu úplne rozoberte a dôkladne vyčistite
Príliš malé množstvo mliečnej peny alebo tekutá pena	Napeňovacia dýza je upchatý	Napeňovaciu dýzu úplne rozoberte a dôkladne vyčistite
	Nevhodné mlieko	Použite studené mlieko
	Systém môže byť zavápnenny	Vykonajte vysokodávkové odvápnenie (kapitola 8.5.)
Káva sa vydáva len po kvapkách	Systém môže byť zavápnenny	Vykonajte vysokodávkové odvápnenie (kapitola 8.5.)
	Príliš jemný/príliš hrubý stupeň mletia	Nastavte hrubý/jemný stupeň mletia (kapitola 7.2.)
	Príliš jemná mletá káva	Použite hrubšiu mletú kávu
	Príliš veľké množstvo mletej kávy	Doplňte menej mletej kávy
	Varná jednotka je upchatá	Varnú jednotku vyberte a vyčistite (kapitola 8.6.) Varnú jednotku znova vložte a systém vyčistite (kapitola 8.4.)
	Odtoky kávy sú upchaté	Systém vyčistite (kapitola 8.4.)

Problém	Príčina	Odstránenie problému
Káva sa nepení	Varná jednotka je upchatá	Varnú jednotku vyberte a vyčistite (kapitola 8.6.) Varnú jednotku znova vložte a systém vyčistite (kapitola 8.4.)
	Nevhodný druh kávy	Použite iný druh kávy
	Zrná už nie sú čerstvo pražené	Použite čerstvé zrná
Hlasné zvuky v mlynčeku	Stupeň mletia nie je upravený na kávové zrná	Optimalizujte stupeň mletia (kapitola 7.2.)
	Cudzie telesá v mlynčeku, napríklad kamienky	Zavolajte na telefónne číslo servisu spoločnosti NIVONA, mletú kávu môžete pripravovať aj naďalej

10.

10. SORTIMENT PRÍSLUŠENSTVA A KÁVY

Náš aktuálny sortiment príslušenstva a kávy nájdete na adrese www.nivona.com.

11.

11. ZÁKAZNÍCKY SERVIS A ZÁRUKA

Ak musíte prístroj poslať na opravu z dôvodu chyby, najprv z neho nechajte odpariť všetku vodu, aby v systéme nezostali jej zvyšky.

Takto pripravíte prístroj na odoslanie | Odparenie vody z prístroja

- V ponuke **ÚDRŽBA** vyberte položku ponuky **ODPAROVANIE**
- Postupujte podľa pokynov na displeji až do konca programu a vždy ich potvrdíte pomocou *otočného ovládača*
- Vyprázdnite zachytnú miskú, nádobu na kávový odpad, nádržku na vodu a prípad aj nádobu na kávové zrná
- Všetky časti znova vložte do prístroja
- V ideálnom prípade zabaľte prístroj do originálneho obalu (za škody spôsobené pri preprave nepreberáme žiadnu zodpovednosť)

12.

12. BALENIE A LIKVIDÁCIA

Na ochranu pri preprave v prípade odoslania prístroja do zákazníckeho servisu by ste si mali uchovať pôvodný obal prístroja.

Elektrické a elektronické zariadenia obsahujú ešte mnohonásobne užitočné materiály alebo materiály škodlivé pre životné prostredie, a preto sa s nimi nesmie zaobchádzať ako z bežným domovým odpadom. V zvyškovom odpade alebo pri nesprávnej manipulácii môže dôjsť k poškodeniu zdravia osôb alebo znečisteniu životného prostredia. Chybný



ODPAROVANIE



SCAN ME!



POZOR

Bežiaci program sa nesmie prerušiť!



ZÁRUČNÉ PODMIENKY A PODMIENKY ZÁKAZNÍCKEHO SERVISU

Podrobné záručné podmienky a podmienky zákazníckeho servisu nájdete v priloženom informačnom liste.

prístroj preto v žiadnom prípade nevyhadzujte do zvyškového odpadu, ale namiesto toho ho vždy odovzdajte na príslušnom zbernom dvore zariadenom vašou obcou a určenom na spätný odber a recyklovanie starých elektrických a elektronických zariadení.

Ďalšie informácie vám poskytne príslušný mestský/obecný úrad, spoločnosť zaoberajúca sa likvidáciou odpadu alebo aj odborný predajca, u ktorého ste prístroj kúpili. Filtračné vložky sa vyhadzujú do domového odpadu.

13. TECHNICKÉ ÚDAJE

Napätie	220-240 V AC, 50-60 Hz
Výkon	1455 W
Označenie zhody	CE
Max. statický tlak čerpadla	15 barov
Objem nádržky na vodu	cca 1,8 l
Objem nádoby na kávové zrná	cca 250 g
Objem nádoby na kávovú usadeninu	cca 10-15 porcií*
Dĺžka kábla	cca 1 m
Hmotnosť	cca 12 kg
Rozmery (Š × V × H)	cca 24 × 34 × 48 cm
Bluetooth**	Frekvenčný rozsah: 2 400 MHz-2 483,5 MHz Max. Vysielací výkon: 10 mW

Podrobné informácie o spotrebe energie nájdete pod nasledujúcim kódom QR:



* v závislosti od intenzity kávy

** Týmto spoločnosť NIVONA Apparate GmbH vyhlasuje, že rádiové zariadenie spĺňa smernicu 2014/53/EÚ. Celé znenie vyhlásenie o zhode EÚ je dostupné na internetovej adrese www.nivona.com v časti SERVIS – je možné stiahnutie.



NIVONA

*passion
for coffee*



NIVONA Apparate GmbH

Südwestpark 49
D-90449 Nürnberg
www.nivona.com

2025 © Copyright NIVONA Apparate GmbH, Německo
Všetky práva vyhrazené

ANR 000138586
BDA NIVO 8... SK Rev.02 25.04.2025